

English	Farsi (Persian)
<b>Travelling out of the ACT</b>	<b>سفر به خارج از ACT</b>
<u>Travelling interstate</u>	<u>سفر به ایالت های دیگر</u>
You should not travel if you are unwell.	اگر حال شما خوب نیست نباید سفر کنید.
Please carefully consider the need to travel outside of the Canberra region, and look up the travel restrictions for the state or territory you are planning to visit.	لطفاً نیاز به مسافرت به خارج از منطقه کانبرا را با دقت بررسی کنید و محدودیت های سفر ایالت یا قلمرویی که می خواهید به آن سفر کنید را بررسی کنید.
If you choose to travel, it is your responsibility to maintain physical distancing and practise good hygiene.	اگر تصمیم می گیرید مسافرت کنید، مسئولیت حفظ فاصله گیری فیزیکی و رعایت خوب بهداشت با شما است.
Adhere to the rules of the state you are travelling to. Check the rules for each state or territory.	به قوانین ایالتی که به آن سفر می کنید، پایبند باشید. قوانین مربوط به هر ایالت یا قلمرو را کنترل کنید.
More travel advice is available on the Department of Health website.	توصیه های سفر بیشتری در وب سایت Department of Health موجود است.
<u>Travelling to NSW</u>	<u>مسافرت به نیوساوت ولز</u>
<p>Be aware of areas in New South Wales (NSW) where there are clusters of COVID-19 cases and reconsider your need to travel to these areas. Only travel to these areas for essential reasons.</p> <p>Travellers returning to the ACT from NSW hotspots will be required to quarantine for 14 days.  <a href="https://www.covid19.act.gov.au/community/travelling-and-transport">https://www.covid19.act.gov.au/community/travelling-and-transport</a></p> <p>To find out more about NSW hotspots, visit the New South Wales website for latest information on cases.  <a href="https://www.nsw.gov.au/covid-19/latest-news-and-updates">https://www.nsw.gov.au/covid-19/latest-news-and-updates</a></p>	<p>از مناطقی در ایالت نیو ساوت ولز (NSW) که در آن خوشه های کووید-۱۹ وجود دارد، آگاه باشید و نیاز خود به سفر به این مناطق را بار دیگر بررسی کنید. فقط به دلایل ضروری به این مناطق سفر کنید.</p> <p>مسافرانی که از کانون های شیوع بیماری در NSW به ACT مراجعه می کنند، باید برای مدت ۱۴ روز خود را قرنطینه کنند.  <a href="https://www.covid19.act.gov.au/community/travelling-and-transport">https://www.covid19.act.gov.au/community/travelling-and-transport</a></p> <p>برای کسب اطلاعات بیشتر درباره کانون های شیوع کروناویروس در نیوساوت ولز از وب سایت ویوساوت ولز برای کسب تازه ترین اطلاعات درباره موارد ابتلا دیدن کنید.  <a href="https://www.nsw.gov.au/covid-19/latest-news-and-updates">https://www.nsw.gov.au/covid-19/latest-news-and-updates</a></p>

<p>Canberrans can visit NSW for a holiday.</p>	<p>ساکنان کانبرا می توانند برای تعطیلات به نیوساوت ولز سفر کنند</p>
<p><u>Important information about travelling to Victoria.</u></p>	<p><u>اطلاعات مهم درباره مسافرت به ویکتوریا</u></p>
<p>Canberrans are being strongly advised not to travel to Victoria at this time except for essential reasons. Canberrans that choose to travel to Victoria will be required to undertake quarantine for a period of 14 days on their return.</p> <p>More information on returning from Victoria is available <a href="https://www.covid19.act.gov.au/community/translated-resources">https://www.covid19.act.gov.au/community/translated-resources</a></p>	<p>به ساکنان کانبرا اکیدا توصیه می شود در این زمان جز به دلایل اساسی به ویکتوریا سفر نکنند. ساکنان کانبرا که انتخاب می کنند به ویکتوریا سفر کنند باید پس از بازگشت برای مدت ۱۴ روز خود را قرنطینه کنند.</p> <p>اطلاعات بیشتر در مورد بازگشت از ویکتوریا در وب سایت موجود است. <a href="https://www.covid19.act.gov.au/community/translated-resources">https://www.covid19.act.gov.au/community/translated-resources</a></p>
<p>While we don't have any active cases right now, the risk of new cases increases with more people travelling interstate.</p>	<p>با آنکه ما در حال حاضر هیچ مورد فعالی نداریم، با بیشتر شدن تعداد افرادی که به ایالت های دیگر سفر می کنند، خطر بروز موارد جدید نیز افزایش می یابد.</p>